



# St. Philomene Catholic Church

2428 Bell Street  
Sacramento, CA 95825



[www.stphilomene.com](http://www.stphilomene.com)  
[www.facebook.com/stphilomene](https://www.facebook.com/stphilomene)

Office: (916) 481-6757  
Fax: (916) 481-1603

**17th Sunday in Ordinary Time**

**July 27, 2025**

## Office Hours

Monday (Closed)  
Tuesday - Friday  
10:00 am - 12:00 pm  
1:00 pm - 5:00 pm

## Mass Schedule

|            |                                         |
|------------|-----------------------------------------|
| Saturday:  | 5:00 PM - English<br>7:00 PM - Español  |
| Sunday:    | 9:00 AM - English<br>12:00 PM - Español |
| Tuesday:   | 8:15 AM - English                       |
| Wednesday: | 8:15 AM - English                       |
| Thursday:  | 8:15 AM - English                       |
| Friday:    | 8:15 AM - English                       |

## Confession | Confesiones

Saturday  
400pm-5:00pm inside the Church.

## Baptisms

Call the Parish Office for preparation times.  
*Llame a la oficina parroquial para agendar un bautizo.*

## Weddings & Quinceañeras

At least six months notice required.  
*Se requiere un aviso de al menos seis meses.*

## Parish Staff

### Personal parroquial

Rev. Victor Gutierrez *Parochial Administrator*  
Kerri Bray-Smith, *School Principal*  
Gabriela Valadez, *Secretary*  
Diana Jimenez, *Bookkeeper*  
*Music Director*  
*Janitor*  
Miluska Beltran, *Volunteer Rel. Ed. Director*



*Gospel*

**Luke 11:1-13**

"Lord, teach us to pray just as John taught his disciples."

## St. Philomene Parish Mission Statement

We, the parishioners of St. Philomene Parish, are a communion of brothers and sisters united by our communion with Jesus Christ who gathers us and empowers us with His Holy Spirit to worship God in faith through the celebration of the Sacraments, prayers, evangelization and loving communion and service. We rejoice and embrace the diversity of all our members as a gift from God.

## Today's Readings

### First Reading

*Genesis 18:20-32*

Abraham pleads with God to save the innocent people of Sodom and Gomorrah.

### Responsorial Psalm

*Psalm 138:1-2,2-3,6-7,7-8*

Lord, on the day I called for help, you answered me.

### Second Reading

*Colossians 2:12-14*

You were buried with Christ in Baptism and also raised with him.

### Gospel Reading

*Luke 11:1-13*

Jesus teaches the disciples about prayer.

## Background on the Gospel

Luke gives more attention to Jesus' teachings on prayer than any other Gospel writer. He also mentions Jesus at prayer more than the others. In today's reading, from the beginning of Chapter 11 of his Gospel, Luke presents the core of Jesus' teaching on prayer. It consists of Jesus teaching a prayer to his disciples, a parable on the persistent neighbor, and assurances that God hears our prayers.

The disciples notice Jesus praying "in a certain place." They ask him to teach them to pray just as John the Baptist had taught his disciples. Jesus teaches them a simple version of the most famous Christian prayer, the Our Father, or the Lord's Prayer. Matthew's version shows signs of being shaped by public prayer. Luke's version is probably closer to the original form that Jesus taught. Stripped of much of the language we are used to, Luke's version seems simple and direct. We pray that God's name will be recognized as holy and that his rule over all will be established. This is followed by petitions for

## Background on the Gospel

our needs for bread, for forgiveness, and for deliverance. Luke uses the more theological language of "sins" rather than "debts," which is used in Matthew's version.

Having taught his disciples a simple, daily prayer, Jesus goes on to reassure them that God answers prayers. First he tells a parable about a persistent neighbor who asks a friend for bread at midnight. The friend is already in bed and has no desire to disturb his family by opening the door. But because the neighbor is persistent, the sleeping man gets up and gives him all that he needs. If a neighbor is willing to help us if we are persistent enough, how could God not respond to our requests?

This teaching concludes with the reminder that if we seek, we will get a response. If a human father, with all his faults, knows how to give good gifts to his children, how much more will our heavenly Father give us? Instead of good gifts, however, Luke substitutes the word *Holy Spirit*. This foreshadows the gift of the Holy Spirit, who is central to Luke's theology and who will play an important role in the growth of the early Church after Pentecost.

The parable and the concluding teaching in this section should not lead us to think of prayer as a series of requests presented to God. Rather, as Jesus teaches in his model prayer, prayer consists in recognizing God's holiness and his rule over all things.

## Lecturas de Hoy

### Primera Lectura

*Génesis 18,20-32*

Abraham suplica a Dios que salve a los inocentes de Sodoma y Gomorra.

### Salmo Responsorial

*Salmo 137,1-2a.2bc-3.6-7ab.7c-8*

Cuando te invoqué Señor, me escuchaste.

### Segunda Lectura

*Colosenses 2:,12-14*

Fuiste sepultado con Cristo en el Bautismo y resucitaste con él.

### Evangelio

*Lucas 11,1-13*

Jesús enseña a sus discípulos sobre la oración.

## Antecedentes del Evangelio

Lucas presta más atención a las enseñanzas de Jesús sobre la oración que cualquier otro evangelista. También menciona a Jesús en oración más que los demás. En la lectura de hoy, desde el comienzo del capítulo 11 de su Evangelio, Lucas presenta la esencia de la enseñanza de Jesús sobre la oración. Consiste en que Jesús enseña una oración a sus discípulos, una parábola sobre el prójimo persistente y la seguridad de que Dios escucha nuestras oraciones.

Los discípulos notan que Jesús oraba “en cierto lugar”. Le piden que les enseñe a orar tal como Juan el Bautista había enseñado a sus discípulos. Jesús les enseña una versión sencilla de la oración cristiana más famosa, el Padre Nuestro o Padre Nuestro. La versión de Mateo muestra signos de estar influenciada por la oración pública. La versión de Lucas probablemente se acerca más a la forma original que enseñó Jesús. Despojada de gran parte del lenguaje al que estamos acostumbrados, la versión de

## Antecedentes del Evangelio

Lucas parece sencilla y directa. Oramos para que el nombre de Dios sea reconocido como santo y que su gobierno sobre todo se establezca. A esto le siguen peticiones por nuestras necesidades de pan, perdón y liberación. Lucas usa el lenguaje más teológico de “pecados” en lugar de “deudas”, que se usa en la versión de Mateo.

Tras enseñar a sus discípulos una oración sencilla y diaria, Jesús continúa asegurándoles que Dios responde a las oraciones. Primero cuenta una parábola sobre un vecino insistente que le pide pan a un amigo a medianoche. El amigo ya está acostado y no quiere molestar a su familia abriendo la puerta. Pero como el vecino persiste, el hombre que duerme se levanta y le da todo lo que necesita. Si un vecino está dispuesto a ayudarnos si somos lo suficientemente persistentes, ¿cómo podría Dios no responder a nuestras peticiones?

Esta enseñanza concluye con el recordatorio de que si buscamos, recibiremos una respuesta. Si un padre humano, con todos sus defectos, sabe dar buenas dádivas a sus hijos, ¿cuánto más nos dará nuestro Padre celestial? Sin embargo, en lugar de buenas dádivas, Lucas utiliza la palabra Espíritu Santo. Esto presagia el don del Espíritu Santo, central en la teología de Lucas y que desempeñará un papel importante en el crecimiento de la Iglesia primitiva después de Pentecostés. La parábola y la enseñanza final de esta sección no deben llevarnos a pensar en la oración como una serie de peticiones presentadas a Dios. Más bien, como enseña Jesús en su oración modelo, la oración consiste en reconocer la santidad de Dios y su dominio sobre todas las cosas.

## Mass Intentions

### Intenciones de la Misa

**Sat** July 26 7:00pm **Elia Jole Urrutia †**  
**Elsy Maidel Urrutia †**  
**Irma Abigal Urrutia †**

**Sun** July 27 12:00pm **Francisco Sanchez †**  
**Porfirio Alvarez Perez †**  
**Juan Carlos Martinez †**  
**Alejandra Martinez †**  
**Eva Villanueva Juarez †**  
**Susana Rincon †**  
**Arledy Parra †**  
**Benditas Almas del Purgatorio**

**Tue** July 29 8:15am

**Wed** July 30 8:15am

**Thu** July 31 8:15am

**Fri** Aug 01 8:15am

## Prayers For The Recently Deceased

### Oremos por los recién fallecidos

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Francisco Sanchez    | Susan Farwell               |
| Marcelino Chambelera | Gudelia Marin Hernandez     |
| Barbara Valdez       | Frederick Trejo             |
| Sergio Corona        | Alicia Castañeda            |
| Cesar Arceo Varela   | Cirilo Estrada Perez        |
| Ivian Castillo Bejar | Isaac Gonzalez              |
| Yulius Yalda         | Graciela Cuevas Contreras   |
| Isabel Torres        | Francisca del Carmen Guerra |

## Events of the week

**Mon** July 28 7:00pm **Grupo de Oración**

**Tues** July 29 6:00pm **Sharing God's Bounty**  
**Dinner in the Gym**

**Fri** Aug 01 7:00pm **Eucharistic Adoration**  
**Adoracion Eucarística**

**Sat** Aug 02 4:00pm **Penance Service**

## Weekend Collections

### Colectas de Ofertorio del Fin de Semana

**July 20 2025**

**Sunday Collections: \$ 5,257.35**

### No Second Collection

would like to thank you all for your generous donations for the upkeep (physical and pastoral) of our beloved Parish! Let us together continue the mission of Jesus! May our God abundantly bless you and your families!

**Rev. Victor Gutierrez**

## Please Keep In Your Prayers

Por favor mantenlos en tus oraciones

|                   |                   |                  |
|-------------------|-------------------|------------------|
| Angelica Flores   | Solochana Han-    | Guillermina      |
| Octavio Corona    | non               | Quintero         |
| April Valencia    | Efrain Muro       | Onofre Gonzalez  |
| Audrey Martin     | Kathy Harreld     | Isac Gonzalez    |
| Nicolas Vargas    | Delilah MacFall   | Melody Mendoza   |
| Maj. Gary Hat     | Aurelia Barajas   | Wilma Mendoza    |
| Field             | Jacob Rivera      | Josefina Mendoza |
| Jonathan Villegas | Jaxton Rivera     |                  |
| Jaime Alvarez     | Elizabeth Castain |                  |



TK-8TH GRADE

St. Philomene  
Dual Language Catholic School

**NOW**  
**Enrolling**  
**¡Inscripciones Abiertas!**

2025-2026

Where Faith & Learning Thrive in Two Languages!  
¡Donde la Fe y el Aprendizaje Florecen en Dos Idiomas!

- ✓ DIVERSE COMMUNITY  
COMUNIDAD DIVERSA
- ✓ PERSONAL ATTENTION  
ATENCIÓN PERSONALIZADA
- ✓ EXCELLENT ACADEMICS  
EXCELENCIA ACADÉMICA
- ✓ FAITH IN ACTION  
FE EN ACCIÓN

**Enroll now!**  
Visit Our Website  
stphilomene.org  
916-489-1506

Scan me

## Sharin God's Bounty

### FREE DINNER EVERY TUESDAY

**6:00 pm to 7:00 pm in the School Gym**

Sharing God's Bounty serves a hot, hearty meal, drinks and dessert. Along with a meal, our guests enjoy music and an upbeat social atmosphere.

Our guest and volunteers can expect an environment filled with dignity, respect and kindness.

All are welcome to our meals.

If you are interested in volunteering with Sharing God's bounty, please check our website [www.sharinggods bounty.com](http://www.sharinggods bounty.com), or you can show up any Tuesday evening between 5pm and 5:45pm and discover our beautiful ministry.

### CENA GRATIS TODOS LOS MARTES

**6:00 pm a 7:00 pm en el Gimnasio de la Escuela**

Sharing God's Bounty sirve una comida caliente, bebidas y postre. Junto con la comida, nuestros invitados disfrutan de música y un ambiente social.

Nuestro invitados y voluntarios pueden esperar un ambiente lleno de dignidad, respeto y amabilidad.

Si estas interesado en ser voluntario, visita nuestro sitio web [www.sharinggods bounty.com](http://www.sharinggods bounty.com) o presentarse el Martes entre las 5pm y 5:45 y descubre este hermoso ministerio.

## St. Philomene Food Closet

**916.481.7113**

### THANK YOU FOR YOUR CONTINUED GENEROSITY!

**We are in need of dozen egg cartons.** Drop them off at the office or at the food closet.

**For those in need of food:** We are open Mondays from 9am-1pm. We served **470** households in the month of June.

**Interested in volunteering for the food closet?** We need help sorting food donations on Saturday mornings from 10am - 12pm. Call 916-481-7113 and leave a message.

### ¡GRACIAS POR SU CONTINUA GENEROSIDAD!

**Necesitamos cartones de huevos vacios, de una docena.** Déjelos en la oficina o en el Dispensario de Alimentos.

**Para aquellos que necesitan comida:** Abrimos los Lunes de 9am a 1pm. Servimos **470** hogares en el mes de Junio.

**¿Interesado en ser voluntario en el Dispensario de Alimentos?** Necesitamos ayuda para separar las donaciones de alimentos los Sábados por la mañana de 10am - 12pm. Llama al 916-481-7113 y deja tu mensaje.



**FAITH FORMATION**

**2025 - 2026 REGISTRATION**

**Registrations July 31st and August 7th**

**6:30 pm - 8:00 pm**

**Registrations will take place in the Marian Center.**

**Please Note**

All incoming families must provide a copy of their child birth certificate and baptism certificate with registration. Classes start in September and are scheduled as follows:

Wednesdays in English - 6:30pm to 8:00pm

Thursdays in Spanish - 6:30pm to 8:00pm.

Confirmation on Sundays - 10:00am to 11:30am.

**REGISTRACIONES PARA CATESISMO**

**2025 - 2026**

**Registros 31 de Julio y 7 de Agosto**

**6:30 pm - 8:00 pm**

**Las inscripciones se llevarán a cabo en el Marian Center.**

**Nota:**

Todas las familias deben presentar una copia del acta de nacimiento y certificado de bautismo de su hijo junto con la inscripción. Las clases comienzan en septiembre y están programadas de la siguiente manera:

Miércoles en Inglés - 6:30pm a 8:00pm

Jueves en Español - 6:30pm a 8:00pm

Confirmación los domingos de 10:00 am a 11:30am.



**¿Quieres descubrir el amor infinito que se vive en Dios?**

**¿Quieres aprender a tener una relación íntima, con el Señor?**

**¿Quieres conocer realmente a Cristo para luego imitarlo?**

**No te pierdas esta oportunidad de profundizar en la intimidad con Dios.**

**El Taller comienza:  
Lunes, 4 de Agosto de 2025  
De 6:00pm - 8:00pm en el  
Salon O'Dea**

**Para más información llamar a:  
Alfredo Salinas 916-213-3716**

**FIREWORKS WERE A SUCCESS!**

The final amount out of expenses was \$10,169.00. I would like to thank all our volunteers and our community for coming out and supporting a great cause-our church and community.

**¡LOS FUEGOS ARTIFICIALES FUERON UN ÉXITO!**

El monto final fuera de gastos fue de \$10,169.00. Agradecemos a todos nuestros voluntarios y a nuestra comunidad por su apoyo a esta gran causa- nuestra Iglesia y nuestra comunidad.

**Rev. Victor Gutierrez**



*Come, Celebrate with Us!*

## Feast of Our Patroness Saint



### Saint Philomena

#### 9-Day Novena

**Start Date:**  
**August 2nd**

**Details:** Pray the Novena at home with your family and friends, we will conclude at the church on the 9th day after mass. Prayer pamphlets to be handed after mass.

#### Patroness Celebration

**Date:**  
**August 10th**  
**Time:** 1:30 pm  
**Location:**  
Parish Gym

**Details:** Please bring an appetizer, side or dessert to share!  
Main dish and beverages will be provided.

## Installation Mass of Father Victor Gutierrez

#### Mass Celebration

**Date:** Monday, August 11th  
**Time:** 6:00 PM

Join us in celebrating the Feast of St. Philomena and Father Victor's Installation as the new Pastor of St. Philomene Parish.

Light refreshments and drinks will be served after.



Have question, want to volunteer?

Novena: Maria Martin (916) 420-8071 ~ Potluck: Maria Villa (916) 601-2788

*!Ven y Celebra Con Nosotros!*

## Fiesta de Nuestra Patrona



### Santa Filomena

#### Novena de 9 días

**Fecha de inicio:**  
**2 de agosto**

**Detalles:** Reza la Novena en casa con tu familia y amistades.  
Concluiremos en la iglesia el noveno día después de la misa. Se entregaran folletos de oración después de la misa.

#### Celebración de la Patrona

**Fecha:**  
**10 de agosto**  
**Hora:** 1:30 PM  
**Lugar:** Gimnasio de la parroquia

**Detalles:** Por favor, trae un aperitivo, guarnición o postre para compartir.  
Se proveerá el platillo principal y las bebidas.

## Misa de Instalación del Padre Victor Gutierrez

#### Celebración de la Misa

**Fecha:** Lunes, 11 de agosto  
**Hora:** 6:00 PM

Acompáñanos a celebrar la Fiesta de Santa Filomena y la Instalación del Padre Victor como nuevo Párroco de la Parroquia de Santa Filomena.

Se ofrecerán refrigerios y bebidas después.



¿Tienes preguntas o quieres ser voluntario?

Novena: Maria Martin (916) 420-8071 ~ Potluck: Maria Villa (916) 601-2788





ST. MARY CEMETERY  
& FUNERAL CENTER  
FD2263

SEMINARIO  
GRATUITO

# MINISTERIO DE CONSOLACIÓN

"En tu duelo, encontrarás una  
nueva forma de vivir y amar."



**SABADO**  
9 AGOSTO  
**MISA: 10:00 AM**  
**PRESENTACIÓN**  
11:00 AM



**FUNERARIA Y  
CEMENTERIO  
SANTA MARIA**  
**6509 FRUITRIDGE RD**  
**SAC 95820**

"El Ministerio de Consolación es una labor centrada en brindar apoyo y acompañamiento a personas que atraviesan situaciones difíciles, tales como el duelo por la pérdida de un ser querido, enfermedades o diversos tipos de sufrimiento."

**INSCRIBETE**

[cfcssacramento.org/events](http://cfcssacramento.org/events)  
916.840.2171



**OLIVIA SOSA**  
CONFERENCISTA Y EDUCADORA  
CERTIFICADA POR LA DIOCESIS DE  
SACRAMENTO



**GEORGE ALVARADO**  
CONFERENCISTA  
CERTIFICADO POR LA DIOCESIS DE  
SACRAMENTO

## PILGRIMS OF HOPE **On Fire** JUBILEE DAY FOR YOUNG PEOPLE



**SHANNON  
SCHMIDT**



**MARCIA  
LANE-MCGEE**



**JOE  
MELENDREZ**



**SKAAMEN**



**FR. RAJ  
DERIVERA**



**PAPA JOE  
& THE FAMILY**

**SATURDAY SEPTEMBER 13, 2025 9AM - 8PM**  
**SIX FLAGS DISCOVERY KINGDOM VALLEJO**



TICKETS - INFO: [WWW.ONFIRENORCAL.COM](http://WWW.ONFIRENORCAL.COM)



#ONFIRENORCAL



@ONFIRENORCAL



DIOCESE OF  
SACRAMENTO

For more Diocesan News go to: [www.scd.org](http://www.scd.org)